



CORTE DEI CONTI
SCUOLA DI ALTA FORMAZIONE
"FRANCESCO STADERINI"



CONVENZIONE PER CORSI INDIVIDUALI DI LINGUE STRANIERE PER MAGISTRATI E CERTIFICAZIONI PER I CORSI INDIVIDUALI E COLLETTIVI

La Corte dei conti, di seguito denominata "Amministrazione", con sede e domicilio fiscale in Roma, Via Antonio Baiamonti 25, 00195 Roma, C.F. 80218670588 rappresentata dal dott. Nicola FRANCONI nella sua qualità di Dirigente della Struttura di supporto alla Scuola di Alta Formazione "Francesco Staderini";

e

BERLITZ LANGUAGE CENTERS SRL, di seguito denominata "Istituto di formazione", con sede legale in Roma Via Tuscolana n. 713, codice fiscale 07237610584 P. IVA 01727721001, nella persona del legale rappresentante p.t.;

PREMESSO

- che la regolamentazione del presente accordo è sottoposta alle disposizioni del libro IV delle obbligazioni del Codice Civile in virtù del potere riconosciuto alle Pubbliche Amministrazioni dall'art. 1, comma 1 bis della legge 241/90;
- che il Consiglio di Presidenza, nell'adunanza 14-15 giugno 2023, ha deliberato di promuovere, per l'anno accademico 2023-2024, corsi individuali di lingua straniera (inglese, francese e tedesco), per i magistrati della Corte dei conti e, con la circolare n. 36 del 20 giugno 2023 e la nota prot. n. 3907 del 28 luglio 2023, ha individuato questa Struttura di supporto per stipulare apposite Convenzioni con le Scuole di formazione linguistica per avere agevolazioni tariffarie;

TUTTO CIÒ PREMESSO LE PARTI CONVENGONO E STIPULANO LA SEGUENTE CONVENZIONE

1. OGGETTO DELLA PRESTAZIONE

Corsi individuali per magistrati di general, legal e professional english, francese e tedesco, nonché gli esami per il conseguimento delle certificazioni linguistiche aventi valore internazionale, con i prezzi di seguito dettagliati a carico dei magistrati che ne faranno



CORTE DEI CONTI

Viale Giuseppe Mazzini, 105 - 00195 - Roma - Italia
Tel. 06 3876 8130- 06 3876 2841 - 063876 3781

e-mail: scuola.alta.formazione@corteconti.it PEC scuola.alta.formazione@corteconticert.it

richiesta direttamente all'Istituto di formazione e stipuleranno apposito contratto individuale:

Corso Individuale inglese, francese, tedesco di 30 ore (materiale didattico incluso)	€ 1.360,00
Esame di Certificazione Internazionale Cambridge B1 (inglese)	€ 179,00
Esame di Certificazione Internazionale Cambridge B2 (inglese)	€ 280,00
Esame di Certificazione Internazionale Cambridge C1 (inglese)	€ 286,00
Esame di Certificazione Internazionale DELF B1 (francese)	€ 166,00
Esame di Certificazione Internazionale DELF B2 (francese)	€ 193,00
Esame di Certificazione Internazionale DALF C1 (francese)	€ 230,00
Esame di Certificazione Internazionale Goethe B1 (tedesco)	€ 175,00
Esame di Certificazione Internazionale Goethe B2 (tedesco)	€ 195,00
Esame di Certificazione Internazionale Goethe C1 (tedesco)	€ 220,00

Le lezioni si terranno da remoto, salvo diversi accordi che i magistrati potranno prendere con l'istituto prescelto

I prezzi succitati sono riportati nell'offerta ricevuta dall'Amministrazione, prot. n. 1146 del 2 agosto 2023.

2. DURATA DELLA CONVENZIONE

Il presente accordo sarà valido tra le parti dalla data di sottoscrizione fino al 31 dicembre 2024.

3. IMMODIFICABILITÀ DEL CORRISPETTIVO.

I prezzi indicati nell'art. 1 non sono soggetti a revisione per tutta la durata dell'accordo. Il prezzo offerto deve ritenersi onnicomprensivo di tutti gli oneri necessari all'espletamento del servizio, tutto incluso e nulla escluso.

4. TRATTAMENTO DATI PERSONALI E RISERVATEZZA

L'Amministrazione informa che, ai sensi della vigente normativa (D L.gs 196/2009 -GDPR 679/2016 e s.m.i.), i dati relativi al presente contratto, saranno utilizzati in relazione al procedimento amministrativo per cui essi sono specificati, nonché per gli adempimenti amministrativi ad essi conseguenti, ivi inclusa la pubblicazione della Convenzione sul sito istituzionale dell'Amministrazione e sugli altri siti in virtù di obbligo di legge.

Le parti si impegnano a non divulgare o/e comunicare, in qualunque modo o forma, le



CORTE DEI CONTI

Viale Giuseppe Mazzini, 105 – 00195 - Roma - Italia

Tel. 06 3876 8130- 06 3876 2841 – 063876 3781

e-mail: scuola.alta.formazione@cortecconti.it PEC scuola.alta.formazione@cortecconticert.it

informazioni, le conoscenze ed i dati riservati, di cui verranno a conoscenza in costanza dei servizi oggetto del presente contratto, a soggetti non autorizzati.

5. CONTROVERSIE.

Tutte le eventuali controversie relative al presente contratto saranno di competenza, in via esclusiva, del Foro di Roma.

6. MODALITÀ DI FIRMA DEL CONTRATTO.

La presente convenzione dovrà essere restituita controfirmata dal legale rappresentante di codesto Istituto di Formazione al seguente indirizzo PEC: scuola.alta.formazione@corteconticert.it.

7. EFFICACIA DEL CONTRATTO.

Il presente contratto è immediatamente efficace per le parti dal momento della sottoscrizione e non è soggetto a registrazione obbligatoria.

PER ACCETTAZIONE

BERLITZ LANGUAGE CENTERS SRL

(Il legale rappresentante p.t.)

Berlitz Language Centers Srl

IL DIRIGENTE

Nicola Francioni

Nicola Francioni



CORTE DEI CONTI

Viale Giuseppe Mazzini, 105 – 00195 - Roma - Italia

Tel. 06 3876 8130- 06 3876 2841 – 063876 3781

e-mail: scuola.alta.formazione@corteconti.it PEC scuola.alta.formazione@corteconticert.it